

[Texte]

the Conservatives came out with their first economic approach that if in fact they took this approach the deficit would be over \$30 billion in 1989. The Conservative benches erupted in laughter, because none of them could believe that their Finance Minister would be so inept. Yet as of the budget presentation just a few weeks back, we found in fact that the Conservative deficit in 1989 was in fact \$30.5 billion.

I hope across the country that people have a clear sense that it is not the Liberal Party that has been in power since 1984. For the sake of the country, I regret to have to say that it is not the New Democratic Party that has been in power. Would that had been the case. But no, it has been the Conservative Party, and it is not even as if they have changed their Minister of Finance; in fact, they have had the same Minister of Finance throughout this same period.

• 1715

In that period since 1984 they have succeeded in raising the national debt to \$350 billion plus, and they have succeeded in seeing to it that the deficit as of 1989, five years after their election—in fact, a year after their re-election—

An hon. member: How many more names on your list?

Mr. Langdon: I have many more names. I want to deal effectively with the question that has been raised.

Mr. Attewell: Some groups from my riding might be interested in coming. Actually, there is a tennis club here, too.

Mr. Langdon: Mr. Attewell, if you have another question as effective as the last question, I would be quite pleased to hear it, but I would like to continue if I could. What I was dealing with was the comment Mr. Attewell smuggled in as a point of order. He is quite good at smuggling things in as points of order.

I simply make the point that this government, five years after it was elected and in fact a year and a half after it was re-elected, had to admit it had a deficit higher than the deficit it achieved in its first year in office. In its first year of office its deficit was less than \$30 billion. What is it now? It is almost its sixth year, but let us call it its fifth year of office. In its fifth year of office it achieved a deficit of \$30.5 billion. So there we have economic success. There we have management Conservative style. We have management that gives us both an increase in the national debt and an increase in the yearly debt to \$30.5 billion.

I remind members of the committee that where we have been in office, whether it be in Manitoba, Saskatchewan, British Columbia, or the Yukon Territory, we have never in our wildest imaginations come close to

[Traduction]

1984 lorsque les conservateurs ont présenté leur première démarche économique; j'ai dit que s'ils adoptaient effectivement cette démarche, le déficit dépasserait 30 milliards de dollars en 1989. Il y a eu force rires du côté des conservateurs, parce qu'aucun d'entre eux ne pouvait croire que leur ministre des Finances serait aussi incompetent. Pourtant, lorsque le budget a été présenté il y a quelques semaines, nous avons constaté qu'effectivement le déficit conservateur en 1989 était de 30,5 milliards de dollars.

J'espère bien que la population canadienne comprend bien que ce n'est pas Parti libéral qui est au pouvoir depuis 1984. Pour le bien du pays, je regrette d'avoir à dire que ce n'est pas le Nouveau Parti démocratique qui est au pouvoir. Plût au ciel qu'il en ait été ainsi. Mais non, c'est le Parti conservateur, et il n'a même pas changé son ministre des Finances; en fait, il a gardé le même ministre des Finances tout au long de cette période.

Depuis 1984, ils ont réussi à porter la dette nationale à 350 milliards de dollars et plus, et ils ont réussi à porter le déficit en 1989, cinq ans après leur élection—en fait, un an après leur réélection. . .

Une voix: Combien d'autre noms figurent sur votre liste?

M. Langdon: J'en ai encore beaucoup. Je désire répondre complètement à la question qui a été posée.

M. Attewell: Certains groupes de ma circonscription seraient peut-être intéressés aussi. En fait, il y a ici aussi un club de tennis.

M. Langdon: Monsieur Attewell, si vous avez une autre question tout aussi inutile que la dernière, je serais très heureux de l'entendre, mais j'aimerais poursuivre si possible. Je répondais à la remarque que M. Attewell a déguisé en appel au Règlement. Il est expert à ce genre de déguisement.

Je dis tout simplement que ce gouvernement, cinq ans après son élection et en fait un an et demi après sa réélection, a dû avouer que son déficit était plus élevé que le déficit atteint au cours de sa première année au pouvoir. Au cours de sa première année au pouvoir, son déficit était inférieur à 30 milliards de dollars. Quel est-il maintenant? C'est déjà presque la sixième année, mais disons qu'il s'agit de la cinquième. Dans sa cinquième année au pouvoir, le gouvernement conservateur a réalisé un déficit de 30,5 millions de dollars. C'est ce qu'on peut appeler un succès économique. C'est le style conservateur de gestion. Une gestion qui nous donne à la fois une augmentation de la dette nationale et une augmentation de la dette annuelle qui atteint 30,5 milliards de dollars.

Je rappelle aux membres du comité que là où nous avons été au pouvoir, que ce soit au Manitoba, en Saskatchewan, en Colombie-Britannique ou dans le Territoire du Yukon, nous n'avons jamais, même dans